

## TYPBLATT NR. 172.11/3 D-E-F

DATASHEET NO. 172.11/3 D-E-F

DONNEES TECHNIQUES NO. 172.11/3 D-E-F



### SACHS TORPEDO 2 x 3

6-Gang-Schaltung durch Kombination der Torpedo-3-Gang-Nabe S mit zwei Zahnkränzen und dem Spezial-Schaltwerk Sachs-Sport. Es werden sechs optimal abgestufte Gänge mit einer Gesamtübersetzung von 216% erreicht, was im Bereich einer 10-Gang-Schaltung liegt.

Einbau in alle gängigen Fahrräder mit nach unten offenem Kettenschutz möglich; ausgenommen Räder mit nach hinten offenen Ausfallenden.

Technische Daten:

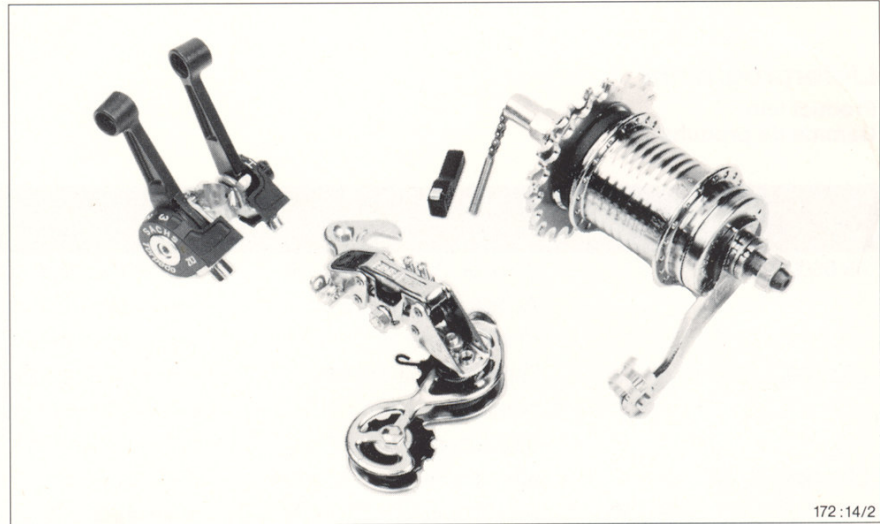
Zahnkränze: 081-1 DIN 8196  
1/2" x 1/8" (2 Stück)  
zum Aufstecken  
Zähnezahldifferenz 3 Zähne

Zugseillänge: für Nabe 1350 mm  
für Schaltwerk 1600 mm

Weitere Angaben siehe Typblatt Nr. 172.1 und 183.1.

Kette: handelsübliche Rollenkette 081-1  
ähnlich DIN 8187 (1/2" x 1/8") end-  
los, ohne Kettenschloß, verwenden.  
Kettenbreite: max. 9,6 mm  
Kettenlänge: Kette soll  
nur so lang sein, daß gerade noch  
auf den größten Zahnkranz ge-  
schaltet werden kann (kleinst-  
möglicher Totgang beim Rücktritt).

### SACHS TORPEDO 2 x 3



172 :14/2

Combination of the "Torpedo S" 3-speed hub with the Sachs Sport derailleur spec, which results, by means of two special sprockets, in a 6-speed system. Six optimally stepped gears are available with a total ratio of 216% which is within the gear spread of a 10-speed derailleur.

Can be fitted into every current bike, the chain guard bottom side is open; excepted bikes with rear fork ends that are open to the rear.

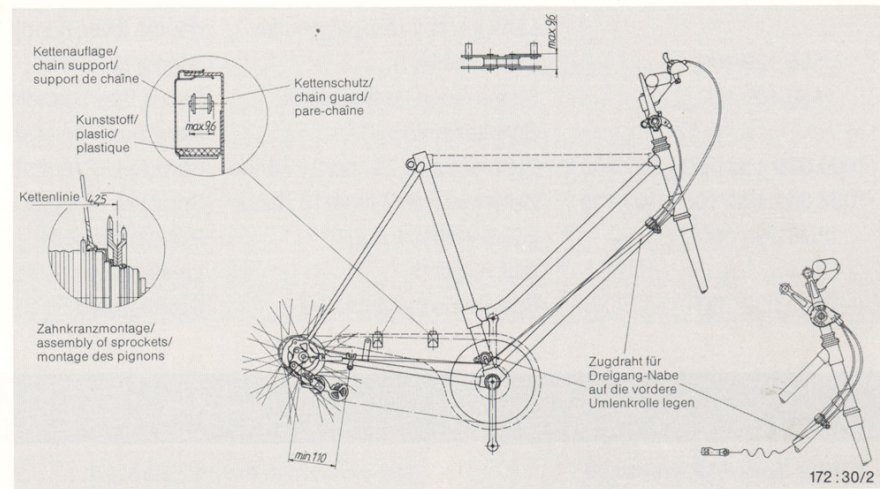
Technical data:

Sprockets: 081-1 DIN 8196  
1/2" x 1/8" (2 ea.)  
slide-on type  
maximum difference of  
teeth = 3 teeth

Length of inner wire: for the hub 1350 mm  
for the derailleur 1600 mm

Further information available on data sheets 172.1 and 183.1.

Chain: Use a commercial roller chain 081-1  
similar to DIN 8187 (1/2" x 1/8")  
endless, without connecting link.  
Width of chain: max. 9.6 mm  
Length of chain: The chain  
should only be long enough to be  
just shifted onto the larger sprocket  
(smallest possible differential  
angle for the coaster brake).



172 :30/2

Combinaison du moyeu Torpedo 3 vitesses S avec le mécanisme spéc. Sachs Sport, résultant grâce à deux pignons adaptés à un ensemble dérailleur 6 vitesses. On obtient six rapports étagés de façon optimale d'un écart total de 216%, ce qui se situe dans la capacité d'un ensemble dérailleur 10 vitesses.

Le Torpedo 2 x 3 s'adapte à toutes les bicyclettes courantes dont le bas du garde-chaîne est ouvert, sauf les pattes de cadre ouvertes vers l'arrière.

Fiche technique:

Pignons: 081-1 DIN 8196  
1/2" x 1/8" (2 pièces)  
à crans  
écart du nombre de dents  
maxi = 3 dents

Longueur du câble: pour le moyeu: 1350 mm  
pour le mécanisme: 1600 mm

Pour d'autres renseignements, voir les fiches techniques 172.1 et 183.1.

Chaîne: Utiliser une chaîne de commerce  
courant 081-1 similaire à la norme  
DIN 8187 (1/2" x 1/8") sans fin,  
sans attache rapide.

Largeur de la chaîne: max. 9,6 mm

Longueur de la chaîne: La chaîne  
ne doit être que d'une telle  
longueur pour pouvoir juste être  
mise sur le grand pignon (le plus  
petit angle de frein rétro).

Schaltpositionen (Zahnkranzpaket 18-21 Zähne, Kettenblatt-Zähnezahl 46, Reifengröße 28")

Lever positions (sprockets with 18 and 21 teeth, chainwheel having 46 teeth, tyre size 28")

Position des manettes (pignons de 18 et 21 dents, plateau de 46 dents, dimension de pneu 28")

| Gang<br>Gear<br>Vitesse | Schalterstellung<br>Control position<br>Position des manettes       |  | Fahrstrecke (m) bei<br>1 Pedalumdrehung<br>Distance (m) travelled by the<br>bike with 1 pedal revolution<br>Distance parcourue (m) pour<br>1 tour de manivelle |
|-------------------------|---|--|--|
|                         | links (Kettenschaltung)<br>left (dérailleur)<br>gauche (dérailleur) | rechts (Nabe)<br>right (hub)<br>droite (moyeu) |  |
| 1                       | L   | 1  | 3,5  |
| 2                       | H   | 1  | 4,0  |
| 3                       | L   | 2  | 4,7  |
| 4                       | H   | 2  | 5,5  |
| 5                       | L   | 3  | 6,4  |
| 6                       | H   | 3  | 7,5  |

siehe Rückseite:  
see reverse:  
voir au verso: